Transcripciones

Español en marcha 1 alumno. Cuarta edición

UNIDAD 0

1 1
Profesor: ¡Hola! Me llamo Fernando y soy el profesor de Español. Vamos a presentarnos. A ver, empieza tú, ¿cómo te llamas?
Estudiante 1: Me llamo Marcelo.
Profesor: ¿De dónde eres, Marcelo?
Estudiante 1: Soy brasileño, de Porto Alegre.
Profesor: Muy bien. ¿Y tú?
Estudiante 2: Yo me llamo Isabelle y soy francesa.

4 2
¡Hola! / ¡Buenos días! / ¡Buenas tardes! / ¡Buenas noches!

6 3
fiesta – hotel – cine – hospital – restaurante – flamenco – tango – bar – chocolate – café – salsa – playa – paella – guitarra – siesta

8 4
café, limón, fútbol, japonés, marroquí, hotel, Madrid, hospital, estudiar, flamenco, chocolate, restaurante, fiesta, examen, crisis

9 5
A – B – C – D – E – F – G – H – I – J – K – L – M – N – Ñ – O – P – Q – R – S – T – U – V – W – X – Y – Z

10 6
ca: casa – **que:** queso – **qui:** quiero – **co:** color – **cu:** cuatro
ga: gato – **gue:** guerra – **gui:** guitarra – **go:** agosto – **gu:** agua
za: zapato – **ce:** cerrado – **ci:** cine – **zo:** zoo – **zu:** azul
ja: jamón – **je / ge:** jefe / genio – **ji / gi:** jirafa / gitano – **jo:** jota – **ju:** julio

11 7
región - gente - joven - ejemplo - paz - chocolate - ácido - cereza - quien - catorce - pequeño - guitarra

12 8
1 erre-o-eme-e-erre-o; 2 de-i-a-zeta; 3 ge-o-ene- zeta-a-ele-uve-o; 4 erre-i-be-e-erre-a; 5 ge-i-eme- e-ene-e-zeta; 6 pe-a-de-i-ene

14 y **15** 9
1 ¿Qué significa ordenador?
2 ¿Cómo se pronuncia guitarra?
3 ¿Cómo se escribe cafe?
4 Café se escribe ce-a-efe-e, con tilde en la e.
5 Abrid el libro por la página catorce.
6 ¿Puede repetir, por favor?
7 No entiendo.
8 No lo sé.
9 ¿Cómo se dice *thanks you* en español?
10 Practica con tu compañero-/a.

17 10
lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado, domingo

UNIDAD 1

2 y 3 11
Escucha y lee
En clase
Isabelle: ¡Hola, Marcelo!, ¿qué tal?
Marcelo: Bien, ¿y tú?
Isabelle: Muy bien. Mira, esta es Ulrike, una nueva compañera, es alemana.
Marcelo: ¡Hola! ¡Encantado! ¿Eres de Berlín?
Ulrike: Sí, pero ahora vivo en Madrid.
En un hotel
Recepcionista: Su nombre, por favor.
Carmen: Carmen Hernández.
Recepcionista: ¿De dónde es usted, Carmen?
Carmen: Soy argentina, de Buenos Aires.
Recepcionista: Ah, Buenos Aires… Aquí tiene su tarjeta. Bienvenida a Madrid.
Carmen: Gracias.
En una oficina
Díaz: ¡Buenos días!, señor Álvarez, ¿qué tal está?
Álvarez: Muy bien, gracias. Mire, le presento a Marta Rodríguez, la nueva directora.
Díaz: Encantado de conocerla, yo me llamo Gerardo Díaz, y soy el responsable de administración.
Rodríguez: Mucho gusto, Gerardo.
En un bar
Luis: ¡Hola, Eva!, ¿qué tal?
Eva: Bien, ¿y tú?
Luis: Muy bien. Mira, este es Roberto, un compañero nuevo.
Eva: ¡Hola! ¡Encantada! ¿De dónde eres?
Roberto: Soy cubano.

8 12
1 China: chino / china; **2** Irán: iraní / iraní; **3** Reino Unido: británico / británica; **4** Turquía: turco / turca; **5** Sudáfrica: sudafricano / sudafricana.

10 13
1 Secretaria: Hola, su nombre, por favor.
Claudia: Sí, me llamo Claudia Pereyra.
Secretaria: ¿Cómo se escribe su apellido?
Claudia: Pe-e-erre-e-i griega-erre-a.
Secretaria: ¿De dónde es usted, señora Pereyra?
Claudia: Soy argentina.
Secretaria: Muy bien, esta es su tarjeta.
Claudia: Gracias.
2 Secretaria: Hola, ¿me dice su nombre?
Francisco: Sí, me llamo Francisco Rodríguez.
Secretaria: ¿Puede repetir, por favor?
Francisco: Fran-cis-co Ro-drí-guez.
Secretaria: ¿De dónde es usted?
Francisco: Soy español, de Toledo.
Secretaria: Vale. Aquí tiene su tarjeta.
Francisco: Muchas gracias.
3 Secretaria: Buenos días, ¿me dice su nombre?
Elizabeth: Sí, claro, me llamo Elizabeth Henríquez.
Secretaria: ¿Puede deletrearlo, por favor?
Elizabeth: Sí, e-ele-i-zeta-a-be-e-te-hache es mi nombre y hache-e-ene-erre-i-cu-u-e-zeta mi apellido.

Transcripciones

Secretaria: ¿Y de dónde es usted?
Elizabeth: Soy venezolana.
Secretaria: Bien, gracias, aquí tiene su tarjeta.
Elizabeth: Gracias a usted.

4 **Secretaria:** Buenos días, señor.
Manuel: Buenos días, me llamo Manuel Jiménez.
Secretaria: ¿Jiménez con ge o con jota?
Manuel: Con jota.
Secretaria: Aquí está. ¿De dónde es usted?
Manuel: Soy mexicano.
Secretaria: Muy bien, aquí tiene su tarjeta.
Manuel: Muchas gracias.

4 14

Hola, me llamo **Álvaro** y soy catalán, de Barcelona, pero vivo en Madrid. Soy informático. Trabajo en una empresa multinacional. Estoy casado. Mi mujer se llama Silvia y es actriz. Trabaja en el teatro, el cine y la televisión. Tenemos una hija. Tiene 10 años.

Hola, me llamo **Paty** y soy colombiana. Vivo en Bogotá. Soy recepcionista, trabajo en un hotel en el centro de Bogotá. Tengo pareja, es un chico español. Se llama Carlos, es cocinero y trabaja también en mi hotel.

11 15

¡Hola! Me llamo Flavia y soy argentina, pero vivo en Madrid. Soy profesora de música y trabajo en un instituto de secundaria.

Estoy casada. Mi marido se llama Carlos y es español. Él es profesor de matemáticas.

Tenemos dos hijas, Esmeralda y Elaine. Ellas estudian en la universidad. También tenemos un gato, se llama Milu.

1 16

cero – uno – dos – tres – cuatro – cinco – seis – siete – ocho – nueve – diez

3 17

1 **A:** Emilia, ¿Cuál es tu número de móvil?
B: Seis uno dos tres siete siete cero cero cuatro.
A: ¿Puedes repetir, por favor?
B: Sí, claro. Seis, uno dos tres siete siete cero cero cuatro.
A: Gracias.
B: De nada.

2 **A:** Hola, Carlos, ¿cuál es tu número de teléfono?
B: ¿Mi número de móvil?
A: No, el número del teléfono fijo.
B: Ah, vale. Es el nueve uno siete tres cuatro cinco nueve seis ocho.
A: ¿Puedes repetir?
B: Sí, es el nueve uno siete tres cuatro cinco nueve seis ocho.
A: Gracias.

3 **A:** Julia, ¿tienes el número del restaurante Pedro?, quiero reservar una mesa.
B: A ver… restaurante Pedro… sí, lo tengo: es el seis cero uno siete cero dos nueve tres cinco.
A: ¿Puedes repetir más despacio?
B: Sí, claro: seis cero uno siete cero dos nueve tres cinco.
A: Muchas gracias.
B: De nada

4 **A:** Julia, en el restaurante Pedro no tienen mesas libres. ¿Tienes el número del restaurante gallego?
B: Sí… es el siete uno cuatro seis cero tres dos dos cuatro.
A: Vale, gracias.
B: De nada.

5 **A:** Carlos, ¿cuál es el teléfono del hotel de Alicante?
B: ¿El hotel Miramar?
A: Sí, ese, Miramar.
B: Es el cinco uno dos cuatro seis tres cero dos nueve.
A: Vale, gracias.
B: De nada.

6 **A:** Carlos, ¿cuál es el teléfono de tele taxi?
B: No lo tengo, lo siento.
A: Julia, ¿tienes el teléfono de TELETAXI?
B: SÍ, anota: tres cuatro uno siete tres seis dos cero nueve dos dos.
A: ¿Es el tres cuatro uno siete tres seis dos cero nueve dos dos?
B: Sí, perfecto.

6 18

once – doce – trece – catorce – quince – dieciséis – diecisiete – dieciocho – diecinueve – veinte

8 19

Alexia: ¡Buenas tardes!
Pablo: Hola, ¿qué tal? Soy Pablo.
Alexia: Hola, quiero apuntarme a clases de salsa.
Pablo: Muy bien, necesito tus datos. ¿Cómo te llamas?
Alexia: Me llamo Alexia.
Pablo: ¿Y de apellido?
Alexia: Beck
Pablo: Perdón, ¿cómo se escribe?
Alexia: Con be. Be – e – ce – ca.
Pablo: ¿De dónde eres?
Alexia: Soy de Austria, de Viena, pero ahora vivo aquí.
Pablo: ¿Profesión?
Alexia: Soy guía de turismo.
Pablo: ¿Y dónde vives?
Alexia: En la calle Goya, número quince, primero izquierda.
Pablo: Muy bien. ¿Cuál es tu número de móvil?
Alexia: 662 321 709.
Pablo: ¿Y tu correo electrónico?
Alexia: alexia2001@gmail.com
Pablo: Estupendo, gracias. Las clases de bachata y salsa son todos los días por la tarde.

1 20

1 ¿De dónde eres?
2 ¿De dónde son ustedes?
3 ¿Cómo te llamas?
4 ¿Quién es este?
5 ¿Dónde vives?
6 ¿Dónde trabaja usted?
7 ¿Dónde viven ustedes?
8 ¿Cómo se llama el marido de Ana?

1 21

Saludos

En español podemos hablar en estilo formal o informal. En estilo formal usamos *usted* (Ud.) y *ustedes* (Uds.) para hablar con personas desconocidas, de mayor edad o superiores en el trabajo: un jefe, un profesor, un médico. También en estilo formal utilizamos las fórmulas *señor* (Sr.) y *señora* (Sra.) con el apellido: *Sr. Pérez, Sra. Pérez*.

En estilo informal usamos el nombre, y es muy habitual decir *¡hola!* para saludar y *¡hasta luego!*, para despedirse; pero también decimos *¡adiós!*, *¡hasta mañana!* o *¡hasta pronto!*

En estilo formal e informal es normal saludar también con *¡buenos días!*, por la mañana; *¡buenas tardes!*, por la tarde; y *¡buenas noches!*, por la noche.

Transcripciones

4 22

Hola, yo me llamo Francisco. Vivo en Getafe, un pueblo de Madrid. Estudio en la universidad de mi pueblo. Mi número de móvil es seis-cero-ocho dos-nueve-uno cero-siete-seis.
Hola, me llamo Claudia y soy músico. Toco la guitarra. Soy argentina, pero vivo en Barcelona desde hace cinco años. Mi número de celular es seis-cero-nueve tres-cuatro dos-seis siete-uno.
Yo soy Elizabeth. Soy de un pueblo, pero vivo en Caracas porque soy informática y trabajo en la universidad. Mi número de celular es seis-ocho-cero dos-tres-uno siete-seis-cinco.
Yo soy Manuel, soy mexicano. Vivo en Málaga porque trabajo en una escuela de música, soy profesor de niños de ocho años. Mi celular es el seis-cero-seis dos-uno-cero tres-dos-nueve.

UNIDAD 2

1 23

Hola, soy **Marta**. Estoy casada y esta es mi familia. Mi marido se llama Jorge y tenemos dos hijos: Isabel, de doce años, y David, de diez. Vivimos en Fuenlabrada, cerca de Madrid. Soy dependienta, trabajo en una tienda de ropa de niños.
Yo soy **Luis**. Vivo en Lima con mis papás, mi hermana y mis abuelos. No tengo novia, estoy soltero. Mi hermana se llama María y tiene veinticinco años. Mi papá se llama Manuel y tiene cincuenta y ocho años. Mi mamá se llama Rocío y tiene cincuenta y seis años. Mi abuela tiene setenta y nueve años y se llama Carmen. Mi abuelo se llama Carlos y tiene 80 años. Soy estudiante de Medicina.

3 24

Nuria: Yo siempre estudio en mi habitación. Encima de la mesa tengo mi ordenador y una lámpara. Delante de la lámpara tengo una foto de mis hermanos.
Miguel: Yo estudio en la cama. Tengo los libros y el diccionario encima de la mesilla, al lado de la cama, y un mapa del mundo en la pared.
Isabel: Yo estudio en la biblioteca. Dentro de mi mochila llevo los libros, el móvil, las gafas de sol, las llaves de mi casa, pañuelos y el monedero.

7 25

Mira, estos son mis amigos. Esta de la izquierda es Celia, y este es Gonzalo, su novio. Esta soy yo. Estas son Marisa y Pilar, hermanas de Gonzalo, y este de la derecha es Javier, amigo de Pilar.

8 26

1 Esta soy yo con mi cámara.
2 Este es Miguel con su libro.
3 Estos somos nosotros con nuestras guitarras.
4 Estos son María y Juan con sus bicicletas.

2 27

1 las tres y media; **2** las dos menos cuarto; **3** las diez y cuarto; **4** la una; **5** las doce y cinco; **6** las ocho menos veinte; **7** las doce y diez; **8** las cinco y media; **9** la una menos cuarto.

4 28

1 En Marruecos el colegio empieza a las ocho de la mañana.
2 Muchos bancos en Nueva York abren los fines de semana.
3 En Inglaterra los restaurantes cierran a las tres de la tarde.
4 El horario de las farmacias en Japón es de nueve a seis de la tarde.
5 En España algunas tiendas cierran de dos a cinco de la tarde.
6 En Noruega el horario de trabajo normalmente es de ocho de la mañana a cuatro de la tarde.
7 En Suiza las personas empiezan el día a las siete y cuarto de la mañana.
8 En Alemania el trabajo termina a las cinco de la tarde.
9 En España la gente come a las dos del mediodía.
10 En España los padres y madres terminan de trabajar a las seis de la tarde y luego están tres horas y media al día con sus hijos, hasta la hora de dormir.

7 29

veintiuno – veintidós – veintitrés – veinticuatro – treinta – treinta y uno – cuarenta – cincuenta – cincuenta y dos – sesenta – setenta – ochenta – noventa – cien – ciento tres – ciento once – doscientos/doscientas – trescientos/trescientas – cuatrocientos/cuatrocientas – quinientos/quinientas – seiscientos/seiscientas – mil – dos mil – cinco mil

8 30

a dos; **b** veinticinco; **c** cincuenta; **d** treinta y siete; **e** trescientos veintitrés; **f** ciento treinta y cinco; **g** ochocientos cincuenta; **h** mil quinientos ochenta y nueve; **i** mil novecientos noventa y ocho; **j** mil novecientos ochenta y cinco

9 31

1 ■ Hola, Clara, ¿cuántos años tienes?
● Doce.
2 ■ ¿Cuánto son las naranjas?
● Uno con sesenta.
3 ■ ¿Cuánto es el paquete de café?
● cinco euros.
4 ■ ¿En qué año nació usted?
● En mil novecientos cuarenta y siete.
5 ■ Por favor, ¿cuántos kilómetros hay entre Madrid y Barcelona?
● Seiscientos cincuenta.
6 ■ Por favor, ¿cuánto es el café y la cerveza?
● Cuatro euros.
7 ■ Perdone, ¿qué hora es?
● Son las nueve.
8 ■ ¿Cuántas páginas tiene el libro?
● Quinientas cuarenta páginas.
9 ■ ¿Cuántos días tiene el mes de marzo?
● Treinta y un días.
10 ■ ¿Dónde vives?
● En la calle Alcalá, número sesenta y seis.

1 y 2 32

teléfono – lápiz – ventana – hotel – profesor – hermano – familia – música

3 33

profesora – español – café – gramática – mesa – vivir – hablar – médico – autobús – Pilar – alemán – brasileña – familia – libro – examen

5 34

1 Dos de los actores españoles más famosos en el mundo son Penélope Cruz y su marido, Javier Bardem. Mónica, la hermana de Penélope, y Carlos, el hermano de Javier, también son actores.
2 La familia Alcántara celebra la primera comunión de su hija María. Junto a la niña están sus padres, Antonio y Merche, sus hermanos, Carlitos y Toni, y su abuela, Herminia.

Transcripciones

6 35

David: El grupo de WhatsApp de mi familia se llama "La family" y la foto de grupo es del día de Navidad. Estamos todos: mi padre, Arturo, y mi madre, Julia, con mi hermano Sergio y mi hermana Miriam; las hermanas de mi padre: mi tía Paloma, con su perro Martin, y mi tía Carmen con mi tío Pedro y el hijo de los dos, mi primo Álvaro. También está mi abuela, Pilar y mi abuelo Juan, los padres de mi padre. Yo estoy delante de todos con una cabeza muy grande. Es un "selfie"…

UNIDAD 3

3 36

- Y tú, Juan, ¿a qué hora te levantas?
- Bueno, yo me levanto pronto, a las siete, más o menos, me ducho rápidamente y tomo un café.
- Y tu mujer, ¿a qué hora se levanta?
- Pues a las siete y media. Ella también se acuesta más tarde, sobre las doce de la noche.
- ¿Y tus hijos?
- Ellos cenan, ven un poco la tele y se acuestan temprano, a las diez.
- ¿Y a qué hora se levantan?
- A las ocho, porque entran al colegio a las nueve.
- ¿Y los días de fiesta también os levantáis todos temprano?
- ¡Ah, no!, ni hablar, los domingos nos levantamos más tarde, a las diez, porque, claro, también nos acostamos más tarde.

2 37

1 María va al gimnasio los lunes y miércoles después de clase.
2 Luis y yo comemos juntos en la universidad todos los jueves.
3 El viernes por la noche mis amigas ven una película en casa.
4 Mis padres salen a pasear los domingos por la mañana.
5 Normalmente, los sábados voy al mercado.
6 El martes tengo clase de inglés.

3 38

Marta es informática y trabaja en un banco. Tiene 35 años y no está casada. Vive en Málaga. Habla inglés y alemán. Trabaja todos los días de ocho a tres, menos los sábados y domingos. Los días laborables se levanta a las seis y media y sale de casa una hora más tarde. Va al trabajo en autobús. Los sábados por la tarde siempre sale con sus amigos. Van al cine o al teatro y a cenar. Los domingos normalmente se levanta tarde y algunas veces come en casa de sus padres.
Francisco es panadero. Tiene 42 años, está casado y tiene dos hijos. Su panadería está en el centro de Salamanca, muy cerca de su casa, por eso va al trabajo andando. Se levanta muy temprano, a las cinco de la mañana, y trabaja todos los días hasta las tres de la tarde. Los martes y jueves va al gimnasio de cinco a siete de la tarde. Los sábados por la tarde sale con su familia a pasear o a tomar algo.

3 39

Locutor: ¡Hola a todos! Hoy en nuestro programa, vamos a hablar con una experta en cocina internacional sobre qué desayunan en algunos países. Tenemos con nosotros a Susana Ferrer. Hola, Susana. Bienvenida a nuestro programa.
Susana: ¡Hola! Muchas gracias.
Locutor: Empezamos con España. ¿Qué desayunamos en España?
Susana: Bueno, normalmente la gente toma un café con leche con unas galletas o pan con aceite. Y mucha gente también toma un zumo de naranja.
Locutor: Y en otros países europeos, ¿se desayuna igual?
Susana: No, en cada país hay costumbres diferentes. Por ejemplo, en Alemania, mucha gente desayuna pan con mantequilla y salami o un huevo. También es normal desayunar muesli con yogur. Y té, mucha gente toma té. Algunos toman también café.
Locutor: Y, por ejemplo, ¿en Rusia?
Susana: Bueno, Rusia es muy grande, pero generalmente toman un bocadillo de pan negro, mantequilla y queso. Y para beber, té, café o café con leche.
Locutor: ¿Y en los países árabes?
Susana: En Siria, por ejemplo, la gente toma té verde y pan con aceite y aceitunas negras. Algunos toman café con leche, también toman mucho queso fresco.
Locutor: ¿Y en China?
Susana: China también es un país muy grande. En el sur toman una sopa de arroz con algo similar a los churros. Los niños toman leche de soja. En el norte, algunas personas toman leche de vaca o yogur, sobre todo los jóvenes.
Locutor: ¡Qué interesante!

6 40

1
Cliente 1: Buenos días.
Camarera: Buenos días, ¿qué desea?
Cliente 1: Para mí, un desayuno clásico, por favor.
Camarera: ¿Con café con leche?
Cliente 1: Sí, y zumo de naranja.
Camarera: Muy bien.
Cliente 2: Yo, lo mismo, pero con un café solo.
Camarera: De acuerdo, dos clásicos, uno con leche y el otro solo.
2
Cliente: ¡Camarero!
Camarera: Dígame.
Cliente: Quiero el "Desayuno especial", por favor.
Camarera: Muy bien.
Cliente: ¿Tiene leche de soja?
Camarera: Sí, claro.
Cliente: Pues con leche de soja y sin azúcar, gracias.
3
Camarera: Buenos días, ¿qué van a tomar?
Cliente 1: Yo un té negro y un cruasán.
Camarera: ¿Quiere zumo de naranja?
Cliente 1: Sí, por favor.
Camarera: ¿Y usted?
Cliente 2: Yo un desayuno ibérico.
Camarera: ¿Quiere café o infusión?
Cliente 2: Café con leche, por favor.
Camarera: Enseguida se lo traigo.

1 y 2 41

se-cre-ta-*rio* – gra-*cias* – Ju-*lia* – *eu*-ro – a-*gua* – *au*-to – *ai*-re – *jue*-ves – p*au*-sa – p*ue*r-ta – es-tu-*diar* – cien-*cia* – his-to-*ria* – n*ue*-va

3 42

1 Mart*a y* Luis hablan tres *i*diomas.
2 Me llamo Isabel y soy argentina.
3 Mi amigo Antonio es abogado.
4 Tengo dos hermanos y una hermana.
5 Iván es de Ecuador.
6 Es un hotel alto.

Transcripciones

7 Mis abuelos son iraníes.
8 No tengo ordenador.
9 Mi auto es viejo.

2 43
LA COSTUMBRE DE LAS 5 COMIDAS
En España es frecuente comer cinco veces al día. Por la mañana, la gente toma un desayuno, que a veces es solo un café con una tostada o galletas. A media mañana, sobre las once o las doce, muchas personas hacen una pausa para tomar otro café con algo dulce, un pequeño bocadillo o una fruta.
Más tarde toman la comida principal, entre las dos y las tres. Muchos restaurantes tienen un menú del día con dos platos y postre.
Por la tarde, sobre las cinco o las seis, es la hora de la merienda, que puede ser dulce o salada. Algunas personas toman solo algo de fruta o un yogur, pero también se pueden tomar galletas o incluso un pequeño bocadillo.
Por la noche, entre las nueve y las diez, se toma la cena, que es más ligera que la comida del mediodía.

5 44
Susana se levanta normalmente a las siete, se ducha, se viste, desayuna algo rápido y sale de casa a las ocho. Su trabajo empieza a las nueve. Primero va a la compra y después prepara la comida para unas treinta personas.
Emilio se levanta tarde porque no trabaja por la mañana. Desayuna un café con leche y dos tostadas mientras lee el periódico. Come pronto porque sale de casa a las tres. Va a la universidad en tren. Sus clases empiezan a las cuatro y terminan a las ocho de la tarde.
Jaime se levanta muy temprano porque prepara el desayuno de sus hijos y los lleva al colegio. Después va en coche a su trabajo, que está a las afueras de la ciudad. Trabaja en unos grandes almacenes atendiendo a los clientes. Su horario es de nueve de la mañana a cinco de la tarde. Cuando sale del trabajo, recoge a los niños y los lleva a casa.

UNIDAD 4

2 45
Rosa y Miguel tienen una tienda de ropa en el centro de Madrid. Tienen dos hijos y viven fuera de la ciudad en un chalé adosado con dos plantas.
En la planta baja hay un recibidor, una cocina con un pequeño comedor, un salón grande y un aseo. En la planta de arriba hay tres dormitorios y un cuarto de baño. La casa tiene también un jardín pequeño.

4 46
Laura: ¿Cuántas plantas tiene tu casa?
Rosa: Dos. Es un chalé adosado.
Laura: ¿Dónde está el cuarto de baño?
Rosa: En la planta de arriba. Y en la planta baja hay un pequeño aseo.
Laura: ¿Tiene comedor?
Rosa: Sí, uno pequeño, al lado de la cocina.
Laura: ¿Cuántos dormitorios tiene?
Rosa: Tres, están todos en la planta de arriba.
Laura: ¿Tenéis garaje?
Rosa: No, aparcamos en la calle.

5 47
■ Manu, ¿cómo es tu piso?
● Mi piso es muy pequeño, porque vivo solo. Tiene un dormitorio, un salón comedor pequeño, una cocina y un cuarto de baño, que está al lado del dormitorio.
■ ¿Nada más?
● Bueno, tengo una terraza grande y ahí tengo muchas plantas.

8 48
primero-primera / segundo-segunda / tercero-tercera / cuarto-cuarta / quinto-quinta / sexto-sexta / séptimo-séptima / octavo-octava / noveno-novena / décimo-décima

10 49
1 ■ ¿Sería tan amable de indicarme dónde vive el señor González?
● En el cuarto derecha.
■ Muchas gracias.
2 ■ ¿Me podría decir dónde vive doña Manuela Rodríguez?
● En el segundo izquierda.
■ Gracias.
3 ■ ¿En qué piso vive la señorita Herrero?
● En el tercero A.
4 ■ ¿Me podría enviar este paquete a mi domicilio, en la avenida del Mediterráneo, cinco, sexto B?
● Por supuesto, señor Acedo.
5 ■ ¿El señor de la Fuente, por favor?
● Es el inquilino del ático.
■ Muchas gracias.
6 ■ ¿Vive aquí la señorita Laura Barroso?
● Sí, es la hija de los vecinos del quinto E.

5 50
Inverpiso: Inverpiso, ¿dígame?
Pablo: Buenos días. Llamo para informarme sobre los apartamentos de alquiler anunciados en su página web.
Inverpiso: Le informo con mucho gusto. Mire, el primero está en la calle Cáceres. Tiene 38 metros cuadrados. Hay un dormitorio, un baño y la cocina está unida al comedor. Tiene calefacción individual y ascensor.
- El segundo es un apartamento en el Paseo de las Delicias, de 80 metros cuadrados. Tiene tres dormitorios con salón-comedor y dos baños. Tiene una terraza muy grande.
- El tercer apartamento está muy cerca de Lavapiés. Tiene 100 metros cuadrados, con dos habitaciones, un amplio salón y una cocina nueva, recién reformada. Hay un cuarto de baño en la habitación de matrimonio y otro en el pasillo. En este apartamento está permitido tener mascotas, perro o gato.

2 51
Recepcionista: Parador de Córdoba, ¿dígame?
Carlos: Buenas tardes. ¿Puede decirme si hay habitaciones libres para el próximo fin de semana?
Recepcionista: Sí. ¿Qué desea, una habitación individual o doble?
Carlos: Una doble, por favor. ¿Qué precio tiene?
Recepcionista: Cien euros por noche más IVA.
Carlos: De acuerdo. Hágame la reserva, por favor.
Recepcionista: ¿Cuántas noches?
Carlos: Viernes y sábado, si es posible.
Recepcionista: No hay problema.
Carlos: ¿Hay piscina?
Recepcionista: Sí, señor, hay una.
Carlos: ¿Admiten tarjetas de crédito?
Recepcionista: Sí, por supuesto.

Transcripciones

4 52

Recepcionista: ¿Me dice su nombre y apellidos, por favor?
Carlos: Carlos López Ruiz.
Recepcionista: ¿Dirección?
Carlos: Calle de Velázquez, número sesenta y seis, en Madrid.
Recepcionista: ¿Número de teléfono, por favor?
Carlos: Nueve-uno cinco-seis-nueve ocho-ocho cuatro-siete.
Recepcionista: Entonces, una habitación doble para las noches del viernes y sábado, ¿no es así?
Carlos: Sí, correcto, muchas gracias. Hasta el viernes.
Recepcionista: ¡Hasta el viernes! Buenas tardes.

5 53

Los patios

Los patios son lugares comunes para encontrarse, para jugar, para charlar, para descansar. Hay muchos tipos de patios: el patio del colegio, donde los niños pasan el recreo; el patio andaluz, en el sur de España, lleno de macetas con flores, que en verano protege del calor y es un lugar de descanso y de conversación.

En las ciudades tenemos el patio interior, donde la gente tiende la ropa y habla con los vecinos de enfrente.

En Hispanoamérica muchas casas coloniales conservan bellos patios llenos de plantas tropicales que ayudan a pasar las horas más calurosas del día.

En la ciudad andaluza de Córdoba, el segundo fin de semana de mayo se celebra el Festival de los Patios. Los vecinos abren sus casas, y vecinos y turistas pueden visitar sus hermosos patios.

1 54

queso – cuarto – cuanto – quinto – casa – comedor

7 55

Ana: ¡Hola, Bea! ¿Qué tal?
Bea: ¡Hola, Ana!
Ana: ¿Qué te parece ir a la montaña este fin de semana con los amigos de clase? Hace buen tiempo y podemos caminar y pasar un par de días al aire libre…
Bea: ¡Estupendo! Vamos a buscar alojamiento… Mira las reseñas en la página web del albergue de San Fernando…

UNIDAD 5

2 56

Camarero: Buenos días, señores, ¿qué quieren comer?
José: Yo quiero de primero un gazpacho.
Ana: Yo, la ensalada de quinoa.
Camarero: ¿Y de segundo?
Ana: ¿La merluza es fresca o congelada?
Camarera: Es fresca. Está muy buena.
Ana: Entonces la merluza. ¿Y tú, José?
José: Yo prefiero la carne con tomate.
Camarero: ¿Y para beber?
José: Para mí una cerveza.
Ana: Yo quiero otra.
Camarero: Muy bien, dos cervezas. ¿Y de postre?
Ana: Tarta de queso.
José: Yo quiero el flan.
Camarero: Enseguida se lo traigo, muchas gracias.

6 57

Para una cena o comida formal es muy importante elegir un buen mantel en un tono claro, preferiblemente blanco. Los platos se colocan según el orden en el que se van a usar. Por ejemplo, si vas a tomar sopa y después carne, el plato de la sopa tiene que estar encima del plato de la carne, para después retirarlo. En cuanto a los cubiertos, los tenedores se sitúan a la izquierda del plato y los cuchillos y las cucharas a la derecha. El cuchillo entre la cuchara y el plato. Las copas de agua y de vino se colocan delante del plato, más bien hacia la derecha. El plato de pan a la izquierda y la cucharilla del postre arriba. La servilleta normalmente se pone a la izquierda del plato, pero también puedes ponerla sobre él.

Por último, si quieres crear un ambiente más agradable, puedes poner un pequeño jarrón con flores.

7 58

Hoy comemos fuera

En España nos gusta comer fuera de casa con amigos, familiares, compañeros de trabajo o estudio. Para la mayoría de los españoles es más importante la compañía que el tipo de restaurante. Lo que más preocupa cuando se elige un restaurante es la limpieza, la calidad de los alimentos y la dieta equilibrada.

En un país como España, con un clima agradable de largos días con luz, comer o cenar fuera de casa es un hábito extendido, sobre todo durante los días festivos.

3 59

Mi marido y yo siempre tenemos problemas para decidir qué hacer durante el fin de semana. A mí me gusta ir al cine los viernes y, el sábado por la mañana, ir de compras. Por el contrario, a mi marido le gusta pasar el fin de semana en el campo: andar, hacer deporte... El domingo por la tarde, lo que más le gusta es ver un partido de fútbol por la tele, mientras, yo navego por internet. Durante la semana lo tenemos más fácil: a los dos nos gusta leer y oír música en nuestro tiempo libre.

4 60

Queridos amigos y amigas, hoy vamos a hacer un delicioso refresco de plátano. Bueno, ¿estáis preparados? Aquí van los ingredientes: en primer lugar, vamos a necesitar tres plátanos y un vaso de leche.

Como el refresco será solo para cuatro personas, vamos a utilizar únicamente un cuarto de taza de azúcar y un cuarto de taza de zumo de limón y, por último, media cucharadita de vainilla y ocho cubitos de hielo. Y ahora, para su elaboración, sigue las siguientes instrucciones:

Primero, pela los plátanos y córtalos en rodajas.

A continuación, mezcla los plátanos, la leche, el azúcar, el zumo de limón y la vainilla en una batidora.

Añade los cubitos de hielo y mézclalos con los otros ingredientes.

Reparte la mezcla en cuatro vasos.

Finalmente, invita a tus amigos.

9 61

¿Productos de América?

Bienvenidos a nuestro programa. Hoy hablamos del origen de algunos productos que son muy populares en todo el mundo, pero ¿sabéis de dónde vienen?

Muy atentos a las siguientes informaciones:

Transcripciones

1 En muchos lugares del mundo, sobre todo en Estados Unidos, ven las películas comiendo palomitas de maíz, pero en realidad el **maíz** es un producto que viene de México.
2 ¿Y quién no conoce la **quinoa**, ese superalimento que se ha hecho muy popular en Canadá y en todos los países europeos? La quinoa, que se utiliza en ensaladas, sopas y guisos, es un producto original de Bolivia y Perú.
3 Otro alimento de moda en Europa que es saludable y tiene un sabor muy especial: el **aguacate**. Lo utilizamos en ensaladas, tostadas, sandwiches…, y con aguacate hacen los mexicanos el guacamole, porque, sí, es un producto también originario de México.
4 Las **patatas** son muy populares en Irlanda, pero proceden originariamente de Perú y Ecuador.
5 Los italianos preparan una deliciosa salsa de **tomate**, pero los cultivadores originarios del tomate son los indios de México.
6 Terminamos con el más especial de todos, el más especial y el más dulce, el producto estrella para niños y mayores en todo el mundo. ¿Sabéis cuál es? Claro que sí, ¡**el chocolate**! ¿A quién no le gusta? Pues el chocolate viene de los árboles de cacao de América Central y América del Sur. Sus habitantes lo consumían hace ya muchísimos años, aunque actualmente los países que más lo consumen son Suiza y Alemania. Así que ya ven, todos estos productos que vienen de América ahora forman parte de la comida de muchas personas de todo el mundo.

1 62

Isabel – vivir – vino – bueno – Ávila – viajar – botella – abuelo – hablar – muy bien – beber.

2 63

1 ¿Dónde vive Isabel?
2 Cuba es una isla preciosa.
3 Vicente es abogado y trabaja en Sevilla.
4 Las bebidas están en la nevera.
5 Este vino es muy bueno.
6 Valeriano viaja mucho en avión.
7 Beatriz es de Venezuela.
8 Esta bicicleta es muy barata.
9 En Valencia no hay bastantes ambulancias.
10 La abuela de Bibiana está muy bien.

4 64

1 Yo vivo en Barcelona.
2 Este batido tiene vainilla.
3 Camarero, un vaso de agua, por favor.
4 A Isabel le gusta viajar y bailar tangos.
5 Beber agua es muy bueno.
6 ¿Este verano vas de vacaciones?
7 La botella está vacía.
8 El banco abre a las nueve.

5 65

1 bala; **2** poca; **3** barra; **4** beso; **5** vino; **6** pera; **7** vaca; **8** pisa; **9** pata; **10** pez

2 66

Buenos días, hoy hablamos de comida, española y también de otros países hispanos. Hay platos españoles e hispanoamericanos conocidos en todo el mundo. De México, el guacamole, que se hace con aguacate; de Perú es muy famoso el cebiche, pescado con limón, un plato que también se come en Ecuador y en otros países sudamericanos; las exquisitas arepas de Colombia y Venezuela, que se comen con jamón, con queso y otros muchos ingredientes; y cómo no, la famosa carne asada típica de Argentina, una de las mejores carnes del mundo. En España hay un pescado y un marisco excelente en todo el país, pero especialmente en la zona de Galicia. También en el norte, en Asturias, el plato más popular es la fabada. En Andalucía, donde en los meses de verano las temperaturas son extremadamente altas, tienen una sopa fría, a base de verduras, llamada gazpacho. Por último, no podemos olvidar uno de los platos más internacionales, la paella, típico de la costa mediterránea, y, en especial, de Valencia.

UNIDAD 6

3 67

Sergio: Perdone, venimos una semana de vacaciones a Madrid. ¿Qué billetes tenemos que comprar?
Información: Pueden comprar la tarjeta turística que sirve para el metro, el autobús y los trenes de cercanías.
Sergio: ¿Y cuánto cuesta?
Información: Para una semana, treinta y cinco euros.
Sergio: Perfecto. ¿Dónde las podemos comprar?
Información: En la entrada de la estación tienen una máquina.
Sergio: Muchas gracias. Perdone, ¿puede decirme cómo se va de Aeropuerto a Goya?
Información: Pues desde aquí es muy fácil: tome usted la línea 8 hasta Mar de Cristal y cambie a la línea 4 dirección Argüelles. La décima estación es Goya.
Sergio: Muchas gracias. ¿Puede darme un plano del metro?
Información: Sí, claro, tome.

1 68

1 ■ Carlos, siéntate en tu sitio, por favor.
● Voy.
2 ■ Venga a mi oficina, quiero hablar con usted.
● Ahora mismo.
3 ■ Pon la televisión, empieza el partido de fútbol.
● Vale.
4 ■ Cierra la ventana, por favor, tengo frío.
● Sí, claro.
5 ■ Tome la primera a la derecha y después siga recto.
● Muchas gracias.
6 ■ Tuerce a la derecha, esa es la calle.
● Ah, sí, tienes razón.
7 ■ Haz los deberes antes de cenar.
● Vale, mamá.
8 ■ Por favor, siéntese. Ahora le atiende el doctor.
● Bien, gracias.
9 ■ ¿Dígame?
● ¿Está el señor López?
10 ■ Alejandro, contesta al teléfono, por favor.
● Vale.

4 69

1 **A:** Hace frío.
B: Cierra la ventana.
2 **A:** Tengo sed.
B: Bebe agua.
3 **A:** Necesito tu ayuda.
B: Ven a mi casa.
4 **A:** Tengo hambre.
B: Come un bocadillo.

Transcripciones

5 **A:** Hace calor.
B: Abre la ventana.
6 **A:** Estoy cansado.
B: Siéntate un rato.
7 **A:** ¿Cómo se va a tu casa?
B: Toma el autobús.
8 **A:** Mañana tengo examen.
B: Estudia antes de cenar.
9 **A:** Quiero ver las noticias.
B: Pon la televisión.

6 70
Jefe: Señor Hernández, ¿puede venir a mi oficina, por favor?
Sr. Hernández: Sí, claro.
(…)
Sr. Hernández: ¿Se puede?
Jefe: Sí, sí, pase y cierre la puerta, por favor… Siéntese. Tengo una reunión en el banco el próximo lunes y necesito la información de su departamento.
Sr. Hernández: No hay problema, está todo preparado.
Jefe: Bien, haga el informe antes del lunes y ponga todos los datos de este año.

1 71
rey – reloj – rojo- arroz – perro – rico – Ramón – barrio – Roma – carro.

2 72
compañera – caro – pero – diario – para – soltera – compra – primero – gustar

3 73

1 rosa	**6** rutina
2 Perú	**7** terraza
3 rico	**8** barato
4 horrible	**9** pizarra
5 caro	**10** tarde

3 74
Pilar: ¿Sí?
Andrés: ¡Hola, Pilar! Soy Andrés.
Pilar: ¡Hola, Andrés! ¡Cuánto tiempo sin hablar contigo!
Andrés: ¿Qué tal te va por Cozumel?
Pilar: ¡Estoy muy contenta! Es una ciudad muy hermosa.
Andrés: ¿No te aburres en una ciudad tan pequeña?
Pilar: No, hay muchas cosas interesantes para conocer y, además, está el mar, hay reservas ecológicas, cenotes y playas. Y me encantan sus calles antiguas y su catedral.
Andrés: ¿Cómo te mueves por la ciudad?
Pilar: Vamos de un lado a otro en autobús o en taxi, porque normalmente hace calor.
Andrés: ¿Conoces a mucha gente ya? ¿Tienes amigos?
Pilar: Comparto departamento con dos compañeras de clase y tenemos un grupo de amigos de la universidad.
Andrés: ¿Y qué haces los fines de semana?
Pilar: Depende… Algunos sábados buceamos para hacer ejercicio, otros días conocemos pueblos o vamos a la playa… Es todo muy bonito. Bueno, ¿y cuándo vienes a Cozumel para pasar unos días en mi casa?
Andrés: Ahora tengo mucho trabajo en la oficina, pero el mes próximo puedo pedir unos días y tomar un vuelo para estar contigo y conocer tu nueva casa. ¿Qué te parece?
Pilar: ¡Fantástico! Nos vemos el mes que viene.

7 75
Antes de empezar un viaje con nuestro coche, debemos tener presentes varios consejos para tener unas vacaciones agradables y seguras.
Lo primero de todo, planifica tu viaje: número de días, lugar de destino, kilómetros, alojamiento…
Después, comprueba el estado de tu coche: batería, ruedas, motor…
Busca información sobre el tiempo atmosférico: lluvia, nieve, temperatura…
En el coche lleva siempre puesto el cinturón de seguridad.
Para el coche y descansa durante unos minutos cada dos horas.
Durante el viaje, toma comidas ligeras: bocadillos pequeños, fruta y bebidas sin alcohol.
Para tus vacaciones, recuerda llevar siempre libros, música y juegos

UNIDAD 7

2 76
Carla: Hola, Luisa, ¿qué tal?
Luisa: Hola, ¿qué haces?
Carla: Nada, estoy viendo una serie.
Luisa: Oye, ¿vamos al centro esta tarde?
Carla: Estupendo, podemos ir al cine.
Luisa: Vale, ¿cómo quedamos?
Carla: ¿A las cinco en la puerta del metro?
Luisa: No, mejor a las seis. ¿Te parece bien?
Carla: De acuerdo. Quedamos a las seis. ¡Hasta luego!

5 77
Susana: Hola, Roberto, ¿qué tal estás?
Roberto: Muy bien, Susana, ¿qué tal vosotros?
Susana: Fenomenal. Oye, te llamo porque Luis y yo vamos a ir el sábado a comer en el campo con unos amigos. ¿Por qué no vienes con nosotros?
Roberto: ¿El sábado? Lo siento, no puedo. Es el cumpleaños de mi madre y voy a comer a su casa.
Susana: Vaya, qué pena.
Roberto: Pero podemos quedar otro día. Podéis venir a casa a cenar el domingo, ¿te parece bien?
Susana: ¿A cenar el domingo? Vale, hablo con Luis y le pregunto. Te llamo un poco más tarde.
Roberto: Estupendo. Tengo muchas ganas de veros.
Susana: Nosotros también, Roberto.
Roberto: Bueno, espero tu llamada. Hasta luego.

8 78
■ Inmobiliaria Miramar. Buenos días.
● Buenos días. ¿Puedo hablar con el señor Álvarez?
■ No está en este momento. ¿Quiere dejarle un recado?
● Sí, por favor, dígale que la señora García va mañana a las once y media para hablar con él.
■ Muy bien, le dejo una nota.
● Muchas gracias. Adiós.
■ Adiós.

9 y 10 79
Jose: ¡Hola, Nieves! ¿Ya estás en Málaga? ¿Qué tal va todo?
Nieves: Muy bien, Jose. Estoy muy contenta con mi nuevo trabajo. En el colegio todos los compañeros son muy agradables. Málaga me gusta mucho. Todos los días voy a pasear al lado del mar, por el paseo marítimo. ¡Es precioso!

Transcripciones

Jose: ¡Qué bien! ¿Y ya tienes amigos nuevos?
Nieves: ¡Sí! Estoy en un grupo de teatro y todos los chicos y chicas son muy simpáticos. Los fines de semana salimos a dar paseos y a cenar juntos…
Jose: ¿Y en casa qué tal? ¿Vives sola?
Nieves: Sí. Vivo en un pequeño apartamento cerca de la escuela. Y me organizo muy bien. Ahora mismo estoy en el supermercado y después voy a comer en casa.
Jose: ¿Cuándo vienes a Madrid?
Nieves: Voy la semana que viene a pasar tres o cuatro días con mis padres. Ahora tengo que irme. El sábado te llamo y nos vamos juntos a tomar algo…
Jose: Vale… espero tu llamada. ¡Que te lo pases bien! ¡Hasta el sábado!
Nieves: ¡Un abrazo!

5 80

Recepcionista: Hotel Sol y Playa, ¿dígame?
Mujer: Buenas tardes. ¿Puede decirme si hay habitaciones libres para el próximo fin de semana?
Recepcionista: Sí, sí, tenemos habitaciones individuales y habitaciones dobles. ¿Qué desea?
Mujer: Una individual para dos noches.
Recepcionista: Son 120 € por noche más IVA.
Mujer: De acuerdo. Hágame la reserva por favor.

6 81

Conversación 1.
■ Buenos días, ¿qué desean?
● Yo quiero un café con leche y una tostada.
▲ Y yo quiero un chocolate con churros.
● Muy bien. Ahora mismo se lo traigo. Son 6 €.
■ Gracias.

Conversación 2.
■ ¿Dónde están mis gafas? No las encuentro.
● No sé. Mira en tu habitación. ¿No están encima de tu mesa?
■ No.
● Yo tengo que irme. Mira en el salón… a ver si están ahí…
■ ¡Hasta luego! ¡Pásatelo bien!

Conversación 3.
■ Ahora toda la familia junta. María, ponte junto a tu hermana. Todos sonriendo… ¡Vale! Ya está…
● ¡Todos muy guapos!

Conversación 4.
■ ¡Hola, Miguel!, ¿qué tal?
● Bien, ¿y tú?
■ Muy bien. Mira, esta es Fátima, tu nueva compañera de clase. Es marroquí.
● ¡Hola! ¡Encantado! ¿De dónde eres?
▲ Soy de Rabat, pero ahora vivo en Madrid porque estoy estudiando español.

8 82

1 ■ Rosa, ¿qué estás haciendo?
● ¿Ahora mismo? Estoy peinándome porque voy a salir.
2 ■ ¡Luis, al teléfono!
● ¡No puedo, estoy duchándome!
3 ■ Niños, ¿qué hacéis?
● ¡Nada, mamá, nos estamos lavando las manos!
4 ■ ¡Qué ruido hacen los vecinos!
● Sí, están levantándose ahora porque salen de viaje.
5 ■ ¡Hola! ¿Está Roberto?
● Sí, pero está afeitándose, llama más tarde.
6 Pero, hija, ¿todavía te estás vistiendo? Vas a llegar tarde al colegio.
7 ■ ¿Está libre el baño?
● No, Jordi se está bañando.
8 ■ ¿Qué haces, Laura?
● Me estoy lavando los dientes, enseguida acabo.

1 83

¡Vale! – ¡Hasta luego! – ¡Qué bien! – ¡Qué va! – ¡Qué bonito! – ¡Es horrible! – ¡Estupendo!

2 84

1 ¿No estás cansado de ver series?
2 ¿Vamos al cine?
3 Mira qué bolso me he comprado.
4 Tengo un piso nuevo.
5 Bueno, me voy, ¡hasta luego!
6 Hay paella para comer.
7 Mira la tele, cuántas noticias malas.

3 85

1 ■ ¿No estás cansado de ver series?
● ¡Qué va!
2 ■ ¿Vamos al cine?
● Vale.
3 ■ Mira qué bolso me he comprado.
● ¡Qué bonito!
4 ■ Tengo un piso nuevo.
● ¡Qué bien!
5 ■ Bueno, me voy, ¡hasta luego!
● ¡Hasta luego!
6 ■ Hay paella para comer.
● ¡Estupendo!
7 ■ Mira la tele, cuántas noticias malas.
● ¡Es horrible!

4 86

1 ¡*Buen viaje!*
2 ¡Es muy pequeño!
3 Tiene 30 años.
4 ¡No es Juan!
5 ¡Está enferma!
6 ¡Estoy trabajando!
7 No me gusta nada.

2 87

1 Tiene el pelo largo y rubio. Tiene los ojos verdes. ¡No tiene bigote!
2 Tiene los ojos oscuros. Tiene el pelo corto y la barba negra.

3 88

1 Es moreno y tiene los ojos oscuros. Es alto y lleva bigote. Tiene el pelo corto y liso.
2 Es delgada y baja. Tiene el pelo largo y rubio y los ojos azules. No lleva gafas.
3 Es alta y delgada. Tiene el pelo moreno, corto y liso y los ojos oscuros.
4 Es bajo y gordo. Tiene los ojos claros y es calvo. Es mayor y lleva bigote y barba. Sí lleva gafas.

3 89

■ Estamos en la Gran Vía de Madrid y vamos a entrevistar a algunas personas para saber qué hacen los fines de semana. ¡Hola! Buenas tardes, ¿eres de Madrid?
● Sí, claro.

Transcripciones

■ ¿Puedes contarnos qué haces normalmente los fines de semana?
● Pues los viernes salgo con mis amigas. Normalmente comemos unas tapas en algún bar o alguna terraza y luego vamos a la discoteca.
■ ¿Y los sábados?
● Pues los sábados, a veces voy al cine por la tarde con mis amigas.
■ ¿Y por la noche también sales con tus amigas?
● Sí, comemos unas tapas y luego vamos a la discoteca...
■ ¿Otra vez?
● Sí, nos gusta mucho bailar. Normalmente me acuesto muy tarde y el domingo duermo casi todo el día.
■ Muchas gracias.

■ ¡Hola! Buenas tardes, ¿es de Madrid?
● Sí, claro.
■ ¿Puede contarnos qué hace normalmente los fines de semana?
● Pues los viernes por la noche siempre voy al cine con mi novia. Los sábados juego al fútbol por la mañana y por la noche, normalmente, vamos al teatro o a un concierto.
■ ¿Y los domingos?
● Pues normalmente vamos al Rastro por la mañana, después tomamos un aperitivo y luego nos vamos a algún restaurante a comer... A mi novia también le gusta ir a los museos de Madrid y muchos domingos vamos a ver exposiciones: al Museo del Prado, al Museo Reina Sofía...

UNIDAD 8

4 90

1 Desde el hotel
■ Perdone, ¿puede decirme dónde está la farmacia más cercana?
● Tome la calle Santo Domingo, gire a la primera a la derecha y, después, la primera a la izquierda.

2 Desde la iglesia de San Francisco
■ Por favor, ¿puede decirme cómo se va a la iglesia de Santa Teresa?
● Gire a la izquierda, después tome la segunda calle a la derecha, la calle Nueva Alta, y al final de la calle, a la izquierda, está la iglesia de Santa Teresa.

3 91

Ayer, como todos los días, me levanté a las siete de la mañana y me preparé para ir a trabajar. Al llegar al hospital, como todos los días, atendí a los enfermos de la consulta y visité a los pacientes de las habitaciones. A las cinco de la tarde, como todos los días, acabé de trabajar y pasé por el supermercado a comprar algo para la cena. A las seis de la tarde llegué por fin a casa, muy cansada, como todos los días. Pero ayer fue diferente: mi marido me invitó a un concierto y después cenamos en mi restaurante favorito.

9 92

Soledad: ¡Oh, qué semana tan terrible! Por fin de vuelta a casa.
Federico: ¿Dónde estuviste?
Soledad: El lunes fui a Caracas para visitar a un cliente, y el martes volamos, mi jefe y yo, a Madrid, para firmar un contrato. Estuvimos dos días de conversaciones y, al fin, lo logramos. El jueves nos fuimos a Río de Janeiro para cerrar unos asuntos pendientes y hoy por fin vuelvo a casa. Y a ti, ¿cómo te fue?
Federico: Hasta el martes estuve acá, en Buenos Aires, preparando cosas para irme al día siguiente a Lima, donde estuve trabajando dos días y aproveché para conocer esa linda ciudad. Hoy fui al aeropuerto a primera hora y terminé mi semana de trabajo. ¿Qué te parece si cenamos juntos?
Soledad: Me parece muy buena idea.

1y 2 93

1 Llevó gafas.
2 Comió mucho.
3 ¿Abro la puerta?
4 ¿Hablo más alto?
5 Entro a las ocho.
6 Trabajo por la mañana.
7 Estudió Geografía.
8 No bebió alcohol.
9 Viajó mucho.
10 Esperó a mi amiga Lola.

5 94

En Toledo, durante los meses de invierno (diciembre, enero y febrero) hace mucho frío y algunas veces nieva. Durante la primavera (marzo, abril y mayo), suben las temperaturas y empieza a hacer buen tiempo. En verano (junio, julio y agosto), hace mucho calor: todos los días hace mucho sol y las temperaturas son muy altas. En otoño (septiembre, octubre y noviembre), los días son más cortos, el cielo está nublado y a veces llueve y hace viento.

6 95

Estas son las condiciones meteorológicas para el día de hoy en algunas zonas de Sudamérica. Tenemos tiempo inestable en Brasil, con fuertes lluvias y bajas temperaturas, sobre todo en el interior, donde tenemos ocho grados centígrados en estos momentos. En la zona del Caribe, por el contrario, hace muy buen tiempo, con mucho sol y una temperatura de veintidós grados centígrados. Tiempo inestable en la República de México, con fuerte viento y cielo nublado. La temperatura en la capital es de quince grados centígrados. Próximo parte meteorológico en una hora.

2 96

Hay tantas cosas que ver en España que es difícil seleccionar las más interesantes. Si empezamos por el noroeste, podemos visitar Galicia y allí pararnos a ver Santiago de Compostela y su catedral. Siguiendo por la costa cantábrica, el viajero descubre paisajes inolvidables de praderas suaves y pequeñas playas entre acantilados. Desde el País Vasco nos dirigimos a Cataluña, que mira al Mediterráneo. La ciudad catalana más importante es Barcelona, puerto de mar y punto de partida y llegada de barcos de todo el mundo. Podemos seguir nuestro viaje por la costa mediterránea para disfrutar de las ciudades y playas que llegan hasta Almería y Málaga, en Andalucía. También la comunidad andaluza merece una atención especial por los restos de cultura árabe que se pueden ver en Córdoba, Sevilla y Granada, especialmente. Desde Córdoba podemos ir a Madrid, atravesando La Mancha, la tierra de Don Quijote, el héroe de Cervantes. Aquí acaba nuestro viaje por esta vez, pero aún nos quedan por ver muchos otros paisajes y ciudades.

Transcripciones

8 97

Hoy estamos en Barcelona, junto al mar Mediterráneo. Es la segunda ciudad más poblada de España. Barcelona fue la sede de la Exposición Universal de 1929 y de los Juegos Olímpicos de 1992. Muchos personajes importantes nacieron en esta ciudad:

- Montserrat Caballé, una de las grandes cantantes de la ópera, nació en Barcelona en 1933. En 1987 conoció al líder del grupo de rock Queen, Freddie Mercury. Con él grabó la canción «Barcelona», el himno oficial de las Olimpiadas de 1992.
- Joan Miró, pintor y escultor catalán mundialmente conocido, nació en Barcelona a finales del siglo XIX. En el Museo Joan Miró de Barcelona están las mejores obras de este artista. Murió en Palma de Mallorca en 1983.
- El arquitecto Gaudí nació en Reus, pero realizó sus obras más famosas en la ciudad de Barcelona: el parque Güell y la Sagrada Familia.
- Hay muchas mujeres importantes en la historia de la ciudad, por ejemplo, Mari Pepa Colomer, una de las primeras mujeres piloto de aviones de principios del siglo XX, o Irene Polo, una de las primeras periodistas de España, también en la misma época.

UNIDAD 9

4 98

Celia: Mira estos zapatos, Álvaro, son preciosos.
Álvaro: No están mal, pero a mí me gustan más aquellos marrones.
Celia: Oiga, ¿cuánto cuestan estos zapatos negros?
Dependiente: Noventa euros.
Celia: ¿Y aquellos marrones?
Dependiente: Ciento quince euros.
Celia: ¿Ciento quince euros? Gracias, tengo que pensarlo.

Álvaro: Celia, ¿qué te parece esta camisa para mí?
Celia: Bien, ¿cuánto cuesta?
Álvaro: Solo sesenta euros. Voy a probármela.
Celia: Vale.
(…)
Celia: A ver… pues no te queda bien, ¿eh?
Álvaro: No, no, a mí tampoco me gusta.
Celia: Toma, pruébate esta chaqueta, es muy bonita.
Álvaro: A ver… Pues sí, parece que me queda bien, ¿no?
Celia: Muy bien, es tu talla.
Álvaro: ¿Cuánto cuesta?
Celia: Ciento veinte euros, es un poco cara.
Álvaro: Bueno, pero me gusta mucho, me la llevo.

Celia: Mira, ¿qué te parece este gorro? ¿Cómo me queda?
Álvaro: Bien, muy bien.
Celia: Pues me lo llevo, solo cuesta cinco euros.
(…)
Dependiente: Una chaqueta y un gorro de lana… Muy bien, son ciento veinticinco euros. ¿Pagan en efectivo o con tarjeta?
Álvaro: En efectivo.

8 99

Iñaki: ¿Qué te pasa? ¿Qué estás buscando?
Begoña: Las llaves. Las tengo en el bolso, pero…
Iñaki: ¿No las encuentras?
Begoña: No… Ah, ya sé. Ayer cambié de bolso. Creo que las dejé allí.
Iñaki: ¿Solo las llaves? ¿No te falta nada más?
Begoña: A ver… ¡el móvil! Tampoco lo tengo.
Iñaki: ¿Seguro que lo estás buscando bien?
Begoña: Sí, pero no lo veo.
Iñaki: ¿Por qué llevas un bolso tan grande? Es imposible encontrar nada.
Begoña: Aquí están, ya las tengo.
Iñaki: ¿Y el móvil?
Begoña: No lo encuentro. Ay, espera un momento…
Iñaki: ¿Qué?
Begoña: Lo llevo en el bolsillo del pantalón.
Iñaki: Pues menos mal.

3 100

1 Judith lleva unos pantalones verdes, un jersey rojo y un gorro rojo.
2 Manu lleva una camiseta morada de manga corta y unos pantalones azules.
3 Lucía lleva una sudadera rosa, unos pantalones morados y unas zapatillas de deporte.
4 Carla lleva una camiseta amarilla y un pantalón corto.
5 Ramón lleva una camisa azul y unos pantalones verdes.
6 Patricia lleva un chaleco rojo, unos pantalones rojos y un cinturón negro.

1 101

jamón – jugar – rojo – julio – joven – gimnasia – jefe – jirafa – geranio – genio – gato – goma – agua – guerra – guitarra – guapo – águila – Guadalajara – gota

2 102

gusto – hago – jabón – pagar – hijo

2 103

¡Hola a todos! Hoy vamos a hablar de dos ciudades muy interesantes. Las dos se llaman igual, pero están en países diferentes, incluso en continentes diferentes. Una está en Argentina, se llama Córdoba, y la otra está en España. ¿Sabéis cómo se llama? Sí, también se llama Córdoba.

La Córdoba argentina es una ciudad moderna, más moderna que la española. También es más grande y más ruidosa. Tiene varias universidades y es un centro importante para estudiar, por eso vive mucha gente joven.

La otra Córdoba, la española, es una ciudad muy antigua y también muy turística. Es famosa por su Mezquita, que es uno de los monumentos más importantes de España. La ciudad tiene un barrio antiguo con calles muy estrechas y patios con flores que son especialmente bonitos en primavera.

6 104

Luis: Voy a preparar mi maleta para el viaje, a ver..., ¿qué llevo? Mira, estos zapatos están bien, ¿no?
Carla: No, para ir a la montaña, las botas son mejores que los zapatos.
Luis: Tienes razón. ¿Llevo los vaqueros?
Carla: No, para el frío son mejores los pantalones de pana.
Luis: Bueno, llevo los dos y ya está.
Carla: ¿Por qué llevas la maleta azul?
Luis: Pues porque es mejor que la gris, tiene ruedas.
Carla: Yo prefiero la gris, caben más cosas. Toma el paraguas, guárdalo.
Luis: ¿El rojo? No, este es peor que el negro.
Carla: Lo siento, el negro ya está en mi maleta.

Transcripciones

7 105

María: A mí me encanta la ciudad en la que vivo. Es grande, tiene más de tres millones de habitantes y mucha oferta cultural y de ocio. Puedes ir al cine, al teatro, hay varias salas de conciertos, museos y también grandes parques donde relajarte o practicar deportes. Es verdad que es una ciudad ruidosa porque hay mucho tráfico. Otro problema es la contaminación, porque la gente utiliza poco el transporte público (el metro, el autobús...), pero a mí me encanta mi ciudad.
Jordi: Yo vivo en una ciudad pequeña, no llega al medio millón de habitantes y la verdad es que me gusta mucho vivir aquí. No hay una gran oferta cultural, pero tenemos mucha más tranquilidad que en una ciudad grande. Nuestros hijos viven más en contacto con la naturaleza porque hay muchos parques y tenemos la playa muy cerca. Seguro que en el futuro, si nuestros hijos van a la universidad, cambiaremos de ciudad, pero de momento no, este es el mejor lugar para vivir.

UNIDAD 10

2 106

brazo – oreja – ojo – cuello – hombro – mano. Espalda – pierna – rodilla – pie – dedo – cara – nariz – pecho.

5 107

1 A Rosa le duele el estómago.
2 A Bea duelen los oídos.
3 A Daniel le duele la espalda.
4 A Ana le duelen las rodillas.
5 Rubén tiene tos.
6 Arturo tiene fiebre.

8 108

Enfermo: Buenos días
Doctora: Buenos días, siéntese… ¿Qué le pasa?
Enfermo: Me duele mucho la garganta, y tengo tos.
Doctora: ¿Tiene fiebre?
Enfermo: Sí, ayer por la noche tuve bastante fiebre.
Doctora: ¿Cuánto tiempo hace que le pasa?
Enfermo: Pues, tres días, desde el sábado.
Doctora: A ver, abra la boca… Sí… tiene la garganta inflamada. Tome este jarabe para la tos y estas pastillas para el dolor durante una semana. Si no mejora, vuelva otra vez dentro de una semana.
Enfermo: Muchas gracias. ¿Y puedo ir a trabajar?
Doctora: No, no, quédese en casa tres días. Ah, y beba mucha agua.
Enfermo: Vale. Muchas gracias, adiós.

11 109

Diálogo 1
Paula: Hola, Belén, ¿qué tal?
Belén: ¡Uff!, no muy bien, me duele la espalda.
Paula: Ah, ¿sí? ¡¡Vaya! ¿Cuánto tiempo hace que te duele?
Belén: Ayer me dolía un poco, pero hoy me duele mucho.
Paula: ¿Por qué no te vas a casa?
Belén: No, no puedo. Tengo una reunión importante esta tarde.
Paula: Pues, entonces, tómate un analgésico y a ver si mejoras.
Diálogo 2
Alicia: ¡Qué mala cara tienes, Manu! ¿Qué te pasa?
Manu: Pues que me duele el estómago un montón.
Alicia: ¡Vaya, hombre! ¿Qué tal la comida de hoy?
Manu: Pues, regular. Creo que es la culpable del dolor.
Alicia: Sí, y también que estás estresado con el trabajo. ¿Por qué no te tomas un té y descansas?
Manu: Sí, sí, me voy a la cama.

3 110

Irene: Abuelo, ¿tú trabajas?
Abuelo: No, ahora estoy jubilado. Pero antes sí trabajaba.
Irene: ¿Dónde trabajabas?
Abuelo: Pues tenía una tienda de bicicletas. Vendía bicicletas nuevas y de segunda mano.
Irene: ¿Y las vendías en tu página web?
Abuelo: No, ¡qué va? No había internet.
Irene: Entonces, ¿no tenías móvil?
Abuelo: No, tampoco tenía móvil. Tenía un teléfono fijo encima de la mesa de mi oficina. Y no podía hablar por vídeo, solo por audio.
Irene: ¿Y tenías ordenador?
Abuelo: Que no, Irene. Tenía una máquina de escribir y, si me equivocaba, no podía borrar las letras.
Irene: Pues, ¡vaya rollo!

9 111

Martina tiene noventa y dos años. Cuando era pequeña no iba a la escuela. Vivía con su madre y sus cuatro hermanos en un pueblo pequeño del sur de España. A los ocho años, ya trabajaba en el campo con su familia: empezaba a las seis de la mañana y acababa a las seis de la tarde. No sabía leer, ni escribir, pero tenía muchas ilusiones y planes para el futuro. A los diecinueve años se casó y tuvo su primer hijo. Los fines de semana iba con su marido a vender las verduras de su huerta en los mercadillos de los pueblos vecinos. Solo los domingos por la tarde descansaban y se reunían con sus vecinos en la plaza del pueblo.

1 112

alemán – café – teléfono – cantante – árbol – canción – examen – estudiar – ordenador – ventana – periódico – móvil – pintura – música

2 113

1 Andrés me llamó por teléfono para saludarme.
2 Bárbara trabaja en una empresa de informática en México.
3 Yo estudié decoración en Milán.
4 Antes Raúl vivía cerca de aquí, pero ahora está viviendo en Valencia.
5 Aquí hace más calor que allí.
6 Ella es más guapa que él.
7 Los teléfonos móviles son muy cómodos.
8 Esta casa es más céntrica que tu piso.

5 114

- Hoy vamos a hablar con la alpinista Elisa Urrutia. Está en México después de escalar el monte Everest. Elisa, ¿qué planes tienes para la próxima temporada?
- No voy a escalar el año próximo. La temporada pasada terminé agotada y tengo que tomar un descanso. El próximo semestre voy a hacer una campaña escolar en Chihuahua. Quiero ir a las escuelas y hablar con los chavos y chavas sobre este deporte.
- ¿Cuánto tiempo vas a dedicar a esta actividad?
- Voy a dedicarme unos tres meses. Después quiero abrir un centro de alpinismo y organizar excursiones por la montaña.
- ¿Y vas a ser una de las instructoras?

Transcripciones

- Bueno, ese es mi objetivo. También quiero estar un poco más en casa. El año pasado me casé y creo que es el momento de pensar en organizar mi familia. Ahora estoy esperando mi primer hijo. Va a nacer el próximo otoño y estoy muy ilusionada.
- ¡Enhorabuena, Elisa! ¡Te deseamos mucho éxito para todos tus planes!

BANCO DE VOCABULARIO

1 115

1 Australia; **2** Alemania; **3** Argentina; **4** Brasil; **5** Bulgaria; **6** Ecuador; **7** Francia; **8** Grecia; **9** Reino Unido; **10** Portugal; **11** Georgia; **12** Turquía

3 116

1 Alemania alemán alemana
2 Turquía turco turca
3 Brasil brasileño brasileña
4 Inglaterra inglés inglesa
5 Japón japonés japonesa
6 Marruecos marroquí marroquí
7 México mexicano mexicana
8 Grecia griego griega
9 Francia francés francesa
10 Ecuador ecuatoriano ecuatoriana

1 117

1 un hombre – una mujer
2 un niño – una niña
3 un chico – una chica

5 118

1 esposo esposa esposos esposas
2 hijo hija hijos hijas
3 abuelo abuela abuelos abuelas
4 tío tía tíos tías
5 primo prima primos primas
6 sobrino sobrina sobrinos sobrinas
7 nieto nieta nietos nietas
8 padre madre padres madres
9 marido mujer maridos mujeres

2 119

a 130; **b**112; **c** 505; **d** 501; **e** 616; **f** 650; **g** 1450; **h** 1944; **i** 1937; **j** 1880

1 120

1	el profesor	la profesora
2	el cantante	la cantante
3	el taxista	la taxista
4	el repartidor	la repartidora
5	el jardinero	la jardinera
6	el camarero	la camarera
7	el actor	la actriz
8	el recepcionista	la recepcionista
9	el médico	la médica
10	el dependiente	la dependienta
11	el cocinero	la cocinera
12	el pianista	la pianista

3 121

1 En la cocina preparamos la comida.
2 El coche está en el garaje.
3 En el aseo nos lavamos las manos.
4 En el cuarto de baño nos duchamos.
5 En el dormitorio tenemos la cama.
6 En el salón hay un sofá y vemos la televisión.
7 En el jardín hay plantas y flores.

5 122

1 espejo; **2** frigorífico; **3** sillón; **4** alfombra; **5** lámpara; **6** estantería; **7** lavavajillas; **8** ducha; **9** fregadero; **10** microondas; **11** cojín; **12** toalla

2 123

1 aceite de oliva **2** aceitunas **3** pasta **4** huevos **5** pan **6** arroz **7** verduras **8** queso **9** galletas **10** frutas **11** sal **12** azúcar **13** carne **14** pescado **15** leche **16** agua **17** zumo **18** cerveza **19** vino

1 124

1 el coche; **2** el autobús; **3** el tren; **4** el avión; **5** el barco; **6** la bicicleta; **7** el camión; **8** la moto

4 125

1 ¿Qué línea de metro va al aeropuerto?
2 Las personas con movilidad reducida pueden tomar el ascensor.
3 En Madrid hay más de 300 estaciones de metro.
4 Puedes comprar la tarjeta de transporte en las máquinas que hay en la entrada.
5 Para ir a mi pueblo, puedes ir con el tren de cercanías.
6 La parada de autobús está a 50 metros de aquí.
7 Puedes dejar tu coche en el aparcamiento que hay cerca de la estación.
8 Por la noche no hay metro, pero hay autobuses nocturnos.